****

**TÉCNICA VOCAL I**

**2020**

**Titular: Prof. Lic. Diana GÓMEZ ALTHAUS**

**Adjunto en Dicción y fonética: Prof. Raúl CARRANZA**

**Ayudante alumna: Natalia VARTANIAN**

**Técnica Vocal I – Ciclo 2020**

**Programa de la Asignatura**

**DESTINATARIOS**

Alumnos de primer año de las Carreras Profesorado y Licenciatura en Música orientación Dirección Coral.

**CORRELATIVIDADES**

* Haber cursado las asignaturas Introducción al Lenguaje Musical Tonal y Educación Auditiva I.
* Haber aprobado la asignatura Práctica coral.

**RÉGIMEN DE CURSADA:** Anual

**CARGA HORARIA:**

* Teórico-Práctico 3 hs. por semana.

**SISTEMA DE PROMOCIÓN**

Directa-indirecta-libre

Rigen los art. 9, 10, 11 y 12 del Reglamento de Régimen de Regularidad, Cursos por Promoción, Teóricos, Prácticos y Exámenes Libres de la Facultad de Bellas Artes que se transcriben al final del presente Programa.

**ACREDITACIÓN**

Asistencia, parciales, trabajos prácticos y recuperatorios

Rigen los art. 9, 10, 11, 12, 17 y 18 del Reglamento de Régimen de Regularidad, Cursos por Promoción, Teóricos, Prácticos y Exámenes Libres de la Facultad de Bellas Artes que se transcriben al final del presente Programa.

Se consideran alumnos regulares sólo a aquellos que se encuentran registrados en el SIU y los condicionales, hasta la fecha que disponga la FBA por lo que, en ningún caso, se guardan notas ni quedan pendientes.

Para el régimen de promoción directa:

* Asistencia al 80 % de las clases dictadas (teórico-prácticas).
* Aprobación del 100 % de los trabajos prácticos.
* Aprobación del 100 % de los parciales con un promedio no menor a 6.

Para el régimen de promoción indirecta (con examen final):

* Asistencia al 80 % de las clases dictadas (teórico-prácticas).
* Aprobación del 100 % de los trabajos prácticos.
* Aprobación del 100 % de los parciales con un promedio no menor a 4.
* Aprobación del examen final. (contenidos a consideración de la cátedra).

El alumno que no acredite los requerimientos de alguno de los 2 regímenes, perderá su condición de alumno regular.

Pérdida de la regularidad: más de 3 faltas consecutivas (incluyendo feriados) sin justificación médica, al ser una asignatura que desarrolla procesos de aprendizaje con instancias progresivas de complejidad.

tv i -

**Objetivos**

La propuesta pedagógica ubica al alumno como único centro de interés del proceso pedagógico apuntando a su crecimiento, reconociendo la importancia de su salud vocal y la de sus coreutas, y la adquisición, por un lado, de recursos teóricos y técnicos (cuyos contenidos se desarrollarán a través de instancias progresivas de complejidad) como herramientas ineludibles para su preservación vocal y la de sus futuros discípulos y, por otro, recursos pedagógicos para su desenvolvimiento como alumno y como futuro docente y/o Director de todo tipo de formaciones corales/vocales a los fines de afrontar, con carácter resolutivo, el sonido de los diferentes repertorios y géneros.

La propuesta deberá permitir a los alumnos:

* Conocer las características anatómicas y fisiológicas del aparato fonatorio y de los sistemas que lo complementan así como de la musculatura que interviene en una correcta postura corporal, en el cuello y la cara en relación a la fonación y en el apoyo respiratorio, reconociendo al cuerpo como el instrumento que “somos” tomando, paulatinamente, conciencia del mismo.
* Desarrollar sus capacidades desde la técnica del canto, partiendo de su impronta personal y valorando dichas herramientas.
* Incorporar individualmente la técnica vocal lírica como herramienta imprescindible, partiendo de ejercitaciones que desarrollarán los Contenidos de Relajación, Postura, Articulación, Respiración-Apoyo-Dosificación, Resonancia, Vocalización cantada y Timbre como recursos ineludibles a implementar, asimismo, en una futura Preparación vocal en un ensayo de coro.
* Reconocer la importancia de la incorporación de la técnica vocal como instrumento de prevención apuntando a la salud vocal.
* Ejecutar vocalmente obras como solista y en forma grupal y/o coral (académicas: repertorio tradicional y populares: argentinas y latinoamericanas).
* Oír críticamente distintos tipos de emisión en la situación áulica.
* Realizar propuestas personales.
* Observar distintas situaciones de preparación vocal y ensayos en diferentes formaciones corales (adultos, niños, 3ª edad, amateurs, profesionales, de cámara).
* Desenvolverse como director de coro apuntando a resolver la problemática del canto, desde la técnica vocal.
* Interpretar diversas situaciones escénicas que paralelamente colaboran con el desenvolvimiento corporal como Director.
* Vivenciar, reconocer y valorar la importancia del trabajo vocal previo a cualquier tipo de interpretación.
* Realizar presentaciones en público, participando activamente de los Proyectos de inserción en la comunidad propuestos por la cátedra.
* Acrecentar su capacidad de expresión y comunicación artística.
* Disfrutar del descubrimiento de nuevas posibilidades vocales.

tv i - 2

Los contenidos propuestos se abordan a partir de las siguientes actividades:

* Exploración de recursos vocales
* Ejercitación de relajación, postura, articulación, respiración-apoyo-dosificación, resonancia, vocalizaciones y timbre.
* Interpretación vocal y escénica individual
* Interpretación vocal y escénica grupal y/o coral
* Audición crítica de diferentes tipos de emisión en instancias áulicas presentando las indicaciones propuestas por la cátedra.
* Planteo de propuestas
* Dirección coral, atendiendo al sonido.
* Conceptualización con terminología específica.
* Lectura de Bibliografía específica.

Propiciando:

* Interés por las sensaciones propioceptivas.
* Descubrimiento de las propias posibilidades ante sonidos de distintos géneros y estilos (repertorio académico y popular).
* Predisposición para reflexionar sobre las posibilidades y dificultades del propio desempeño vocal.
* Valoración de la importancia de la preparación vocal previa a cualquier tipo de interpretación.
* Reconocimiento de la relevancia de la salud vocal.
* Afianzamiento del compromiso de estudio del canto a nivel individual siendo una herramienta fundamental como instrumento propio y como recurso coral.
* Participación de modo comprometido en todas las instancias áulicas.
* Reconocimiento del crecimiento a través del desarrollo personal (seguimiento y continuidad).
* Estímulo del desempeño actual y futuro como docente y/o Director de diferentes formaciones corales.
* Valoración de la posibilidad de “aprender con otros”, participando y trabajando en grupos, apuntando al bien común.
* Estímulo del desempeño actual y futuro como docente y/o Director de diferentes formaciones corales.

tv i - 3

**Contenidos –Técnica Vocal I**

**UNIDAD 1**

***Contenidos teóricos***

**La voz:** Sistemas que confluyen para la producción del sonido:

* Sistema respiratorio: descripción anatómica y funcional. Estructuras orgánicas del sistema. Mecanismo de la respiración.
* Sistema fonatorio. Órgano de la fonación: laringe, cuerdas vocales. Descripción anatómica y funcional.
* Sistema digestivo: proceso de deglución.
* Sistema articulatorio: descripción anatómica y funcional
* Sistema resonancial: descripción anatómica y funcional.
* Sistema endócrino.
* Sistema auditivo.
* Sistema emocional.

**Voz hablada y cantada.**

**Salud vocal**

* Higiene. Riesgos vocales. Prevención.

**La voz del director de coro.**

***Contenidos prácticos***

En todas las unidades se desarrollarán ejercicios con diferentes niveles de dificultad de:

* **Relajación y postura.**
* **Respiración-apoyo-dosificación.**
* **Vocalizaciones.**
* **Articulación.**
* **Resonancia. Timbre.**

**UNIDAD 2**

***Contenidos teóricos***

**La voz en el canto**

* Sistema articulatorio: posición de las vocales y puntos de articulación de las consonantes. Molde vocal.
* Sistema resonancial: coordinación entre la salida de aire y su pasaje por las cavidades de resonancia.

**La respiración en el canto**

* Tipos de respiración: nasal, bucal, clavicular.
* Respiración costo-diafragmática.
* El apoyo: ubicación, descripción de la musculatura relacionada con el mismo: estructuras anexas del sistema respiratorio.
* Coordinación fono- respiratoria. Dosificación del aire.

**Técnica Vocal: definición**

 tv i - 4

***Contenidos prácticos***

**Observaciones**:

* + de diferentes situaciones de conciertos de distintas formaciones corales (con continuidad).

**Interpretación vocal individual**

* Obras de música de cámara y/o arias del Barroco.

**Interpretación grupal** de:

* Obras corales argentinas/latinoamericanas y del repertorio coral universal. Introducción a coros de óperas.

**UNIDAD 3**

***Contenidos teóricos***

**La voz en el coro. Tipos de emisión. Timbre**

* El sonido: homogeneidad. Empaste. Sonido blanco. Sonido lírico. Distintos tipos de emisión y colocación.

**Preparación vocal**

* Su importancia en el trabajo coral

**Registro. Clasificación de las voces en un coro**

* Diferentes registros en distintas formaciones corales: voces iguales, niños, jóvenes, adultos, etc.

***Contenidos prácticos***

**Interpretación vocal individual** de:

* ídem Unidad 2 incorporando arias de ópera (a seleccionar según características, desarrollo individual y/o saberes previos).

**Interpretación grupal** de:

* Obras corales argentinas/latinoamericanas, del repertorio coral universal y coros de óperas.

**Evaluación**

***-*** Los contenidos teóricos y prácticos se desarrollan, en todas las unidades, implementando procesos de aprendizaje con instancias progresivas de complejidad.

***-*** La **interpretación vocal de las obras es de carácter obligatorio** para laaprobación de la asignatura y se llevará a cabo **en la situación áulica y en** **presentaciones en público** siendo, estas participaciones, instancias de evaluación. Deberán interpretarse en castellano, italiano, alemán y francés respectivamente.

- Se implementarán 3 Parciales y 4 Trabajos Prácticos individuales y grupales que incluyen la observación de conciertos, como asimismo ensayos y muestras de los grupos de alumnos. Estos Parciales y TPs conllevan instancias de evaluación a largo plazo, por lo que se requerirá su entrega en tiempos y formas.

 tv i - 5

- En caso de **promoción indirecta**, los Contenidos quedan a criterio de la cátedra y se deberán consultar 30 días antes de la fecha de examen, a los fines de su evaluación.

La cátedra, a requerimiento de los alumnos, se encuentra disponible a los efectos de asistir a ensayos, preparaciones y conciertos de las formaciones corales y vocales que ellos dirijan/preparen.

 tv i – 6

**Examen de alumnos libres de**

**Técnica Vocal I**

**Contactarse con la cátedra con, por lo**

**menos, 30 días de anticipación al examen.**

**Requisitos para examen de alumnos libres de Técnica Vocal I**

**Contactarse con la cátedra con, por lo menos, 30 días de anticipación al examen.**

*El examen libre abarca* ***todos los Contenidos teóricos y prácticos*** *de la asignatura****, que se mencionan en este Programa****.*

**La evaluación se dividirá en 2 partes:**

1. **en primer lugar, siendo de carácter eliminatorio, los contenidos de Dicción y fonética (Prof. Carranza) (habiendo aprobado, comunicarse con la cátedra).**
2. en segundo lugar, la evaluación de los **Contenidos prácticos de Técnica Vocal** que será eliminatoria implementándose en el siguiente orden y comprende:

**Como integrante de una formación coral** (atendiendo a la Dirección coral)**:**

1. la interpretación de cuatro obras corales: dos del folklore argentino/latinoamericano y las otras dos del repertorio académico que deberán ser interpretadas por un grupo coral (mínimo 8 integrantes).

Estas obras, a elección del alumno, deberán interpretarse obligatoriamente en, al menos, 3 idiomas diferentes incluyendo el italiano, el alemán, el francés y el castellano en las obras corales folklóricas. \*

**Como intérprete:**

1. la interpretación vocal individual (con correcta emisión) de: \***\***

- un aria del período barroco

- un aria de música de cámara del período clásico

- dos arias de óperas de Haydn, Mozart, Gluck, Salieri, etc.

**\* *Consultar con la cátedra.***

***\*\* Consultar con la cátedra las obras a seleccionar, a fin de tener en cuenta las características vocales individuales acordes a dichas obras.***

- No podrán participar como coreutas los alumnos que rindieran examen libre en el mismo llamado.

**Contenidos teóricos**: la evaluación se realizará por medio de una **instancia escrita**.

tv i –8

Se espera del alumno un correcto desempeño en:

* Técnica vocal (relajación, postura, articulación, resonancia, proyección, colocación y fundamentalmente apoyo, con sonido lírico)
* Utilización de la terminología específica académica, correcta redacción, ortografía y prolijidad.
* La disposición frente a la instancia áulica teniendo en cuenta los procedimientos pedagógicos que correspondan.

-Se considerará la interpretación musical de las obras a ejecutar.

 -El alumno deberá presentar copias legibles de todas las partituras que interpretará en su examen, con la fonética y traducción correspondientes.

-Asimismo el alumno deberá concurrir con pianista acompañante.

tv i – 9

**BIBLIOGRAFÍA**

**Bibliografía específica obligatoria**

* BUESO, E.; BRASSART, J.; PACHECO, J.; RUIZ, P. (2014). *Voz profesional y artística.*2ª. ed. Jaén, España. Editorial Formación Alcalá.
* FARIAS, P. (2007). *Ejercicios que restauran la función vocal.* 1ª ed. Bs. As. ARG. Librería Akadia Editorial.
* FARIAS, P. (2012). *La disfonía ocupacional.* 1ª ed. Bs. As. ARG. Librería Akadia Editorial. *Cap. 4.*
* GALLO, J.; GRAETZER, G.; NARDI, H.; RUSSO, A. (1979)*. El director de coro. Cap.III.* Bs. As. ARG. Ricordi Americana.
* HUSSON, R. (1965). *Le chant.* Trad. D. Ling. Bs. As. ARG. EUDEBA.
* McCALLION, M.(1998). *El libro de la voz.* Barcelona. Ed. Urano S. A.
* MANSION, M. (1967). *L´etude du chant*. Trad. F. Debenedetti. Bs. As. ARG. Ricordi Americana.
* PERELLÓ, J.; CABALLE, M.; GUITART, E. (1975). *Canto – Dicción.* Barcelona. Científico-Médica.
* SACHERI, S. (2012). *Ciencia en el arte del canto.* 1ª ed. Bs. As. ARG. Librería Akadia Editorial.
* SCHAFER, M. (1970).*Cuando las palabras cantan*. Bs. As. ARG. Ricordi Americana.
* TORRES GALLARDO, B.; GIMENO PEREZ, F. (2008). *Anatomía de la voz.* Barcelona. Editorial Paidotribo.
* ULRICH, M. (1982). *Atlas de la música. Tomo I. Fisiología de la voz, págs. 22, 23.* Alianza Editorial.
* Apuntes de cátedra.

**Bibliografía específica**

* BACOT, M.; FACAL, M.; VILLAZUELA, G.(1995). *El uso adecuado de la voz.* Bs. As. ARG. Talleres de Márgenes S.R.L.
* FELDENKRAIS, M. (1997). *Autoconciencia por el movimiento.* Ediciones Paidós Ibérica S.A. 4ª reimpresión en España.
* MONACO, M. (1996). *La tesitura vocal en el canto espontáneo de niños y adultos no músicos.* 1ª. Conferencia Iberoamericana de Investigación Musical. Bs. As. ARG. 143-154.
* NEIRA, L. (1996). *La voz hablada y cantada.* Bs. As. ARG. Puma.
* REGIDOR ARRIBAS, R. (1974). *Temas del canto.* Madrid. Real Música.
* SEGRE, R.; NAIDICH, S. (1981). *Principios de foniatría.* Bs. As. ARG. Panamericana.

TV I -10

**Bibliografía complementaria**

* BAXTER, M. (2000). The rock and roll, singer´s survival Manual. Trad. al español. Milwaukee, WI. Hall Leonard Publishing Corp.
* BOONE, D. (1983). *La voz y el tratamiento de sus alteraciones.* Ed. en español. Trad. S. Golman. Bs. As. ARG. Médica Panamericana.
* CHENG, S. (1993). *El Tao de la voz.* 1ª. ed. en español. Madrid. Gaia.
* COOKSEY, J. (1995).*Desarrollo de una teoría ecléctica contemporánea para el entrenamiento y cultivo de la voz del varón en el momento de la mutación de los 12 a los 16 años de edad.* Trad. E. Telerman. Revista Coralia. Año 1 – Nº 1 y 2. Bs. As. ARG. Fundación Coral Argentina.
* COOPER, M: (1974). *Modernas técnicas de rehabilitación vocal.* Bs. As. ARG. Panamericana.
* GONZALEZ, J. (1981). *Fonación y alteraciones de la laringe.* Bs. As. ARG. Médica Panamericana.
* GRUPO DE INVESTIGACIONES EN TÉCNICA VOCAL (2013). *Revista de Investigaciones en Técnica Vocal.* Facultad de Bellas Artes. Universidad Nacional de La Plata. ARG.
* HERRIGUEL, E. (1974). *Zen en el arte del tiro con arco.* Bs. As. ARG. Kier.
* NACHMANOVITCH, S. (1990). *Free play: la imporvisación en la vida y en el arte.* Ed. en español. Trad. A. Steimberg. 1ª ed. 4ª reimpres. Bs. As. Paidós.
* ROT, D. (2006).*Vivir la voz.* Grupo Editorial Lumen. Buenos Aires-México.
* SCIUTTO, J. M. (2016). *Schola cantorum. Método para la creación de un coro de niños.* Brugherio, Italia. Edizione musicali Sinfonica.
* WELCH, G. (1996). *El desarrollo del canto en el niño.* 1ª. Conferencia Iberoamericana de Investigación Musical. Lanas. Bs. As. ARG. 4-18.
* Catálogo complementario de la Exhibición HUMAN BODIES (2009).

**Titular a cargo: Prof. Lic. Diana GÓMEZ ALTHAUS -** *adianagomez@gmail.com*

**Adjunto (Dicción y fonética): Prof. Raúl CARRANZA -** *raulrcarranza@hotmail.com*

**Ayudante alumna: Natalia VARTANIAN -** *natyvartanian@hotmail.com*

TV I-11

**AREA DICCIÓN Y FONÉTICA DE LA CÁTEDRA DE TÉCNICA VOCAL I**

**Prof. Adjunto y a cargo del Área de Dicción y Fonética: Raúl Carranza**

**Profesor Titular de Técnica Vocal I: Diana Gómez**

**Año 2020**

**FUNDAMENTACIÓN:**

"Es evidente que el texto literario merece la misma atención, la misma precisión escrupulosa, en una palabra, el mismo respeto que exige el texto musical. Ese respeto se verá reflejado, en primer lugar, en un nivel puramente técnico a través del cuidado en la articulación y la pronunciación. El texto poético debe ser perfectamente inteligible siempre que las dificultades vocales y la tesitura lo permitan. Es una cuestión de elemental cortesía hacia el oyente y de fundamental honestidad hacia el poeta" (Pierre Bernac, “Interpretación de la Canción Francesa”).

Este debe ser el objetivo de un cantante y en este caso específico de un director de coros que sea consciente de que su coro debe sonar convincente cuando cante un texto en un idioma extranjero que sus integrantes pueden no conocer.

A través del Alfabeto Fonético Internacional el alumno toma conocimiento de los símbolos fonéticos que corresponden a una determinada grafía de manera que en el futuro pueda abordar la pronunciación correcta de una palabra, una frase o un texto y reconocer dichos símbolos en un diccionario fonético para poder valerse por sí mismo y poder leer y cantar los fonemas de un idioma extranjero con precisión.

Es un firme propósito de esta área lograr que el alumno gane confianza con la práctica de la dicción hasta encontrar el equilibrio del texto con la línea del canto, haciendo las modificaciones necesarias en aquellas zonas del registro que presenten dificultades específicas que el alumno deberá enfrentar y resolver.

Cuando la dicción y la técnica vocal funcionan juntas, lo que el público definitivamente va a percibir es una palabra cantada correctamente pronunciada.

**OBJETIVOS:**

Se espera que durante el año lectivo los alumnos puedan:

* Manejar los sistemas de notación fonética.
* Manejar las reglas básicas de la pronunciación, qué sonidos resultan de qué grafía en qué contextos.
* Identificar, explicar y pronunciar los símbolos del Alfabeto Fonético Internacional.
* Explicar la necesidad de una capacitación en la dicción de los idiomas italiano e inglés, reglas de pronunciación y similitudes y diferencias con otras lenguas.
* Transcribir textos en símbolos fonéticos y pronunciarlos correctamente.
* Comprender el carácter científico de la fonética y su necesidad de estudio sistemático.
* Lograr el reconocimiento y la articulación correcta de los fonemas de las lenguas estudiadas.
* Estimular la práctica constante de la lengua cantada mediante una ejercitación que contemple no sólo la corrección articulatoria sino también el dominio de los matices expresivos que correspondan a cada situación.
* Comprender la idea general de los textos.
* **METODOLOGÍA:**

La metodología del curso se desarrollará sobre la base de clases teórico-prácticas en la que se expondrán los conocimientos teóricos consignados en los contenidos.

La materia se desarrollará en clases de 2 horas semanales. En estas clases se tratarán los temas teóricos y se trabajará la ejercitación de los tópicos presentados.

Los trabajos prácticos consistirán en ejercicios de repetición oral, dictados de fonética y transcripción de ejemplos usados para presentar cada uno de los temas y de poemas sacados de las obras que se trabajen en clase.

Se escucharán grabaciones de obras corales en italiano e inglés y se analizarán los temas vistos en los temas teóricos.

En los Trabajos Prácticos se trabajarán en forma intensiva las obras seleccionadas y se tratarán pasajes de otras obras en donde se encuentren casos que presenten dificultades específicas de pronunciación.

Se escucharán registros de diversos intérpretes en los idiomas estudiados para investigar y analizar las posibles modificaciones que se realizan al abordar una obra en otro idioma.

Se hará una traducción e interpretación del texto para que el alumno pueda darle a la obra la expresividad pretendida por el autor.

**CONTENIDOS:**

**MODULO I:**

**Dicción y Fonética del idioma italiano:** Clasificación de vocales y consonantes. Longitud de las vocales. Sonidos específicos de vocales. Distribución de las vocales en el canto. Unión de vocales entre palabras. Silabificación. Sílabas acentuadas vs. Sílabas no acentuadas. Diptongos. Triptongos. Consonantes simples y dobles. Características de las dobles consonantes. Articulación de la doble consonante en el canto. Autoduplicación de las consontantes. Distribución y Combinación de consonantes y sus sonidos. Casos de asimilación. Acentuación de las palabras. Apócope. Transcripción y lectura de obras de distintos autores. Aplicación de los conocimientos en obras cantadas en forma individual y grupal.

**MODULO II**

**Dicción y Fonética del idioma inglés:** Los principales puntos de articulación Características acústicas de las vocales. Resonancia y formantes. Frecuencia y amplitud. Características acústicas de las consonantes.

Clasificación de vocales y consonantes del inglés. Diptongos. Triptongos. Uso de la ¨schwa¨. Semivocales. Consonantes mudas. Transcripción fonética. Lectura de los textos transcriptos. Casos de asimilación. Uso del diccionario fonético. Inglés antiguo. Diferencias entre el inglés británico y el inglés americano. Aplicación de los conocimientos en obras cantadas en forma individual y grupal.

**EVALUACIÓN Y REGIMEN DE PROMOCIÓN:**

Los alumnos deberán aprobar el 80% de los trabajos prácticos y el 80% de la asistencia.

En el área específica de dicción se tomará un examen parcial de italiano y un examen parcial de inglés.

Los alumnos deberán cantar a fin de año 1 obra en cada idioma propuesta y preparada por ellos.

Al igual que los alumnos regulares los alumnos libres deberán manejar los contenidos teóricos de la cátedra y deberán hacer una transcripción fonética y dictado fonético en italiano e inglés. Además, deberán cantar una obra en cada idioma y responder preguntas teóricas sobre dichas obras.

**BIBLIOGRAFÍA:**

1. Evelina Colorni (1996). “Singer´s Italian. A Manual of Diction and Phonetics”. Schirmer.
2. Maurizio Babini (1997). “Précis de Prononciation Italienne”. Presses Universitaires de Lyon.
3. Adams, D. (1999) "A Handbook of Diction for Singers. Italian, German, French". Oxford University Press.
4. Rogers, Henry (2000) “The sounds of language” An introduction to phonetics. Longman.
5. García Jurado, María Amalia; Arenas, Mónica. (2005). “La fonética del español: análisis e investigación de los sonidos del habla”. Buenos Aires: Quorum, 2005
6. Kimball. C. A guide to art song style and literature. Hal Leonard Corporation.
7. Moriarty, John. (2008). “Diction”. ECS Publishing. Boston, Massachusetts.
8. Duane R. Karna (2010). “The Use of the International Phonetic Alphabet in the Choral

 Rehearsal”. The Scarecrow Press, Inc.

1. Kathryn LaBouff (2008). “Singing and Communicating in English”. Oxford University Press.
2. John Moriarty (2008). “Diction”. ECS Publishing, Boston, Massachusetts.
3. Timothy J. McGee (1996). “Singing early music”. Indiana University Press.

Eugenio Martínez Celdrán (1996). “El Sonido en la Comunicación Humana”. Introducción a la Fonética. Ediciones Octaedro.